

**Russian Orthodox Church of the
Resurrection of Christ**

1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001
web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rusmnch@msn.com

Schedule for the Week of September 4 - 10, 2016

Sunday Sep 4	Afterfeast of Dormition
Saturday Sep 10	Vigil 5:30 PM
Sunday Sep 11	Beheading of St. John the Baptist Усекновение Главы Иоанна Крестителя 8:15 AM Hours, Confessions 9:00 AM Divine Liturgy <i>(Strict Fast Day)</i>

Жертва Богу

С пришествием в мир Сына Божиего прекратились и все жертвы, которые приносил народ Израильский тысячелетия. Почему закончились? Чтобы ответить на этот вопрос, объясню вам смысл ветхозаветных жертв.

Эти жертвы не были нужны Самому Богу, ибо у апостола Павла читаем: *Невозможно, чтобы кровь тельцов и козлов уничтожала грехи (Евр 10,4)*. Если так, если Богу не нужны были жертвы всесожжения, значит не для Себя требовал Господь Бог принесения в жертву животных.

Жертвы эти были нужны для самих людей, которые совершали их, -- были необходимы для всегдашнего напоминания о их грехах и о покаянии в них.

Но кровь жертвенных животных имела и другое важное значение, ибо она прообразовала святейшую и драгоценнейшую Кровь воплотившегося для спасения мира Сына Божьего. Это значение прообраза Креста Христова кровь жертвенных животных потеряла после пришествия в мир Спасителя.

А жертвы, как напоминание о грехах и покаянии, были заменены великим Таинством исповеди.

Так что же? Не нужны для нас теперь никакие жертвы? О нет! Еще за тысячу лет до Христа великий пророк и псалмопевец Давид в своем пятидесятом псалме написал драгоценные для нас слова: *Жертва Богу дух сокрушен (Пс. 50,19)*.

Именно этой жертвы – глубокого смирения сердца и неустанного сокрушения – желает от нас Бог. Будем помнить о и том, что есть еще одна угодная Богу жертва – жертва возношения Ему всегдашней хвалы: *Жертва хвалы прославит мя, и тамо путь, имже явлю ему спасение мое (Пс. 49,23)*

(Свят. Лука исповедник, Архиепископ Крымский)

Prayers and Miracles

“There is nothing impossible unto those who believe; lively and unshaken faith can accomplish miracles in the twinkling of an eye. Besides, even without our sincere and firm faith, miracles are accomplished, such as the miracles of the Sacraments, for God’s mystery is always accomplished even though we are incredulous or unbelieving at the time of its celebration. ‘Shall their unbelief make the faith of God without effect?’ (Rom. 3,3) Our wickedness shall not overpower the unspeakable goodness and mercy of God; our dullness shall not overpower God’s wisdom, nor our infirmity God’s omnipotence.” So proclaims St. John of Kronstadt in his work *My Life in Christ*.

It is good to recall that even the feeblest of prayers are powerful – since they are directed to God Who is all-good and all-powerful. This does not excuse us from praying as fervently and sincerely as we can, just because we hear that God will work miracles even though we pray badly or not at all. No, these words are aimed at helping us

to grow in consistent and persistent faith. For if even our weak prayers have such power, how much more effective will be the prayers that proceed from a sincere heart full of love, faith and humility.

Brothers and sisters, let us labor in prayer. The Lord hears all and blesses us much more than we can imagine. Glory, honor and dominion to Him forever and ever. Amen. *(Fr. Igor Kutash)*

Сила смирения

Подсолнечник, или солнечник (илиотропион), есть цветок, неразлучно обращающийся к солнцу утром, в полдень и вечером не только в светлые дни, но и в мрачные

Природе этого цвета подражать должна воля человеческая, обращаясь к Богу и Его божественной воле ежечасно не только в светлые дни своей жизни, но и в мрачные, тяжелые для жизни дни. Святость всего жизни человеческой, но изречению некоего мудрого богослова, составляет совершенствование всей жизни христианской и собрание в лице христианина всех по возможности добродетелей, отражающихся как бы в некотором центре, в сообразовании нашей воли с Божественной волей.

Что угодно Богу, то пусть будет и тебе, о человек-христианин, угодно** чего не хочет Бог, не желай того и ты. Поступая по Его святым заповедям, при всяком недоумении (остановись в своем деле и внимательно рассмотри его) говори мысленно перед Богом: так, Господи, Ты повелеваешь это – я немедленно исполню. Когда Богом запрещается что-либо, говори: так, Господи, охотно оставляю это, не следаю Тебе неугодного.

В этом добровольном повиновении нашей воле Божьей выражается совершенство нашего смирения пред Богом, которому обязаны мы достойно и праведно во всем повиноваться – по словам пророка: «Не Богу ли повиноваться будет душа моя?» Да, Ему она покорна, Он покой душе моей, от Него спасение мое!

Богу, как Создателю, все (кроме человека) покорно, все работает Ему, но от человека, достойного разума, желает Бог

добровольного повиновения. *(Свят. Иоанн Максимович)*

The Beautiful Hands of a Priest

We need them in life's early morning,
We need them again at its close;
We feel their warm clasp of true friendship,
We seek them when tasting life's woes.
When we come to this world we are sinful,
The greatest as well as the least;
And the hands that makes us pure as an angel
Are the beautiful hands of the priest.
At the altar each day we behold them,
And the hands of a king on his throne
Are not equal to them in their greatness,
Their dignity stands all alone;
For this is the stillness of morning,
Ere the sun has emerged from the East,
There God rests between the pure fingers
Of the beautiful hand of a priest.
And when we are tempted and wander
To pathways of shame and sin,
'Tis the hand of a priest will absolve us,
-- not once, but again and again;
And when we are taking life's partner,
Other hands may prepare us a feast,
But the hand that will bless and unite us
Is the beautiful hand of a priest.
God bless them and keep them all holy
For the Lamb which their fingers caress;
What can a poor sinner do better
Than to ask him, Who chose thee, to bless?
When the death-dews on our eyelids are falling,
May our courage and strength be increased,
By seeing raised o'er us in blessing,
The beautiful hands of a priest!

*((Author Unknown) Found in the cell
of Fr. Hilary (Madison))*